

Tłumaczenie z języka niemieckiego

**Certyfikat zdrowotny – Zaświadczenie o braku zastrzeżeń do jakości zdrowotnej**

Firma thermohauser GmbH, Bleichereistraße 28, D-UHINGEN / Niemcy zaświadcza, że wszystkie artykuły wyszczególnione, wyprodukowane zostały zgodnie z obowiązującym ustawodawstwem kraju producenta i aktualnymi specyfikacjami thermohauser GmbH i znajdują się w obrocie handlowym na terenie Wspólnoty Europejskiej.

Produkty te odpowiadają odnośnym przepisom Ustawy o Artykułach Spożywczych i Przedmiotach Pierwszej Potrzeby, mają zastosowanie w produkcji środków spożywczych i przy zgodnym z przeznaczeniem zastosowaniu nie wywołują żadnych negatywnych oddziaływań na organizm ludzki, przy czym badania przeprowadzono zgodnie z naszą najlepszą wiedzą i w oparciu o najnowocześniejsze techniki analityczne.

Nie budzący zastrzeżeń stan higieniczny naszych urządzeń produkcyjnych, jak również przebieg procesów produkcyjnych podlega stałej kontroli przez właściwe władze sanitarne.

thermohauser GmbH  
Bleichereistr. 28  
73066 UHINGEN / Deutschland



thermohauser GmbH  
Bleichereistraße 28  
D-73066 UHINGEN

## Abteilung Verkauf Export

Bleichereistr. 28  
D-73066 UHINGEN / Germany  
Tel. (07161) 9384 - 0  
Fax (07161) 9384 - 55  
<http://www.thermohauser.de>  
eMail: [info@thermohauser.de](mailto:info@thermohauser.de)

[thermohauser GmbH • Bleichereistraße 28 • D-73049 UHINGEN / Germany](http://www.thermohauser.de)

UHINGEN, den 14.12.09

### Gesundheitszertifikat – Unbedenklichkeitserklärung

Die Firma thermohauser GmbH, Bleichereistr. 28, 73066 UHINGEN / Deutschland bestätigt, dass alle gelieferten Artikel nach den gültigen Gesetzgebungen des Herstellerlandes und den gültigen Spezifikationen der thermohauser GmbH produziert wurden und in der Europäischen Gemeinschaft verkäuflich sind.

Die Produkte entsprechen den einschlägigen Vorschriften des Lebensmittel- und des Bedarfsgegenstände-gesetzes, können bei der Herstellung von Lebensmitteln verwendet werden und verursachen beim bestimmungsgemäßen Gebrauch keine negativen Einwirkungen auf den menschlichen Organismus, wobei man zur Untersuchung das beste Wissen und die modernsten Analyseverfahren einsetzte.

Der einwandfreie hygienische Zustand unserer Produktionsanlagen, sowie die Produktionsprozesse unterliegen einer ständigen Überwachung durch die zuständige Gesundheitsbehörde.

thermohauser GmbH  
Bleichereistr. 28  
73066 UHINGEN / Deutschland

  
thermohauser GmbH  
Bleichereistraße 28  
D-73066 UHINGEN

thermohauser GmbH  
Bleichereistr. 28 • D-73066 UHINGEN / Germany  
<http://www.thermohauser.de>

Bankverbindungen:  
Commerzbank Göppingen (BLZ 610 400 14) 1 811 777  
Kreissparkasse Göppingen (BLZ 610 500 00) 2 018 904  
UST-ID DE 145551098

## Przegląd stosowanych przez firmę thermo hauser tworzyw sztucznych

| tworzywo                            | skrót    | wygląd  | odporność na temperaturę | własności i zalety   |
|-------------------------------------|----------|---|--------------------------|--|
| <b>melamina</b>                     | melamina | biała i kolorowa, matowa aż po błyszczącą, bardzo twarda, nieelastyczna | do ok. 150° C            | nie rysuje się, można sterylizować, w dużym stopniu odporna na uderzenia i kwasy   |
| <b>rezopal</b>                      | rezopal  | nie barwiony, bardzo twardy, nieelastyczny                              | do ok. 150° C            | nie rysuje się, można sterylizować, w dużym stopniu odporna na uderzenia, krojenie i kwasy   |
| <b>polietylen wysokociśnieniowy</b> | HPE      | mleczno biały i kolorowy, bez połysku, miękki                           | -40° C do ok. +95° C     | niełamliwy, nietłukący, odporny na krótki kontakt z gotującą wodą, sprężysty   |
| <b>polietylen niskociśnieniowy</b>  | NPE      | mleczno biały i barwiony, bardzo błyszczący, twardy i sprężysty         | -40° C do ok. +100° C    | niełamliwy, nietłukący, prawie nie ulega deformacji się we wrzącej wodzie  |
| <b>polipropylen</b>                 | PP       | mleczno biały i kolorowy, bardzo błyszczący, twardy i sprężysty         | do ok. 125° C            | niełamliwy, nietłukący, nie deformuje się we wrzącej wodzie, można sterylizować  |
| <b>rozszerzalny polipropylen</b>    | EPP      | czarny  | -40° C do ok. +120° C    | odporny na kwasy, nie pęka, neutralny w smaku i zapachu, można myć w zmywarkach, łatwy do utrzymania w czystości, 100% utylizacja, nie zawiera ... |
| <b>polistyren</b>                   | PS       | szklisty i kolorowy, mało błyszczący, sztywny                           | do ok. 75° C             | nie deformuje się we wrzącej wodzie, odporny na uderzenia, nie ulega zarysowaniu   |
| <b>poliwęglan</b>                   | PC       | przezroczysty i barwiony, bardzo błyszczący                             | do ok. 135° C            | nietłukący i bardzo trwały, można sterylizować, nie deformuje się we wrzącej wodzie  |
| <b>poliamid 6</b>                   | PA 6     | mleczno biały i kolorowy, mało błyszczący, sztywny                      | do ok. 130° C            | możliwość wzmacniania włóknem szklanym, nie pęka, bardzo odporny   |
| <b>poliacetal</b>                   | POM      | biały prześwitujący, można barwić, twardy                               | -40° C do ok. +140° C    | nie ulega deformacjom, odporny w szerokim przedziale temperatur, można myć w zmywarkach  |
| <b>styren-akrylonitril</b>          | SAN      | przezroczysty i kolorowy, bardzo błyszczący, sztywny                    | do ok. 95° C             | bardzo dobra odporność powierzchniowa, nie rysuje się, odporny na zmiany temperatur, a także na krótki kontakt z wrzącą wodą, nietłukący           |